

Sy-li spěval,  
Pilnje dželał,  
Strowja će  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw spróchny  
Napoj mócný  
Lubosć ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spar měrny  
Čerstwosć da.



Njech ty spěvaš,  
Swěrnje dželaš  
Wśedny dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočń ty.

Z njebjes mana  
Njech či khmana  
Žiwnosć je;  
Žiwa woda,  
Kiž Bóh poda,  
Wokrew će!

F.

## Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa šo kóždu šobotu w Eszmerjež knihiczsichčeřni w Budyschinje a je tam sa schtwórlétetu pschedpłatu 40 pj. dostacž.

### 1. njedžela po šwjatej Trojizy.

1. Jana 4, 16 — 21.

Bóh je luboſcz, a schtóž w luboſczi woſtanje, tón woſtanje w Bosy, a Bóh we nim.

#### Bóh je luboſcz.

1. To je krafna wucžba!
2. Mózne napominanje!

I. Sswjaty Jan wucži naš najprjedy luboſcz pósnačz jako Bože býče. Pschetož hdyz šo něchtó prascha: Schto je Bóh, tón prawy wérny Bóh, kotrehož my kſcheczijenjo ſwojeho Boha mjenujemy, kif je nam ſwojeho jeniežeho narodzeneho Sshyna k wumóženju a ſwojeho ſwjateho Ducha k ſwjeczenju dal? dha ſwjaty Jan w naszej epistoli woſmolwja: „Bóh je luboſcz.“ Knjes Jefuš drje k woſtronjenju njeduchowneje Božeje ſluzby praji: „Bóh je Duch, a czi, kotisz šo k njemu modla, dyrbja šo we Duchu a we prawdze k njemu modlicz.“ Tež ſwjaty Jan k woſtronjenju kódženja w czémnoſczi ſam wucži: „To je to pschipowjedanje, kotrež wot njeho ſlyſheli ſmę a wam pschipowjedamy, ſo Bóh ſwetlo je, a ſo žana czémnoſcz w nim njeje.“ Haj k ſatrashenju pscheczivnych ſteji (Hebr. 12, 29) piſane: „Na ſch Bóh je póžera z y wo h e n.“ Alle hdyz je Bóh njeduchownym jako Duch, ſaczymithym jako ſwětlo, pscheczivnym jako požerazym woheň předowanym, dha ſ tym tola njeje wusamknjene, ſo je Bóh ſam na ſebi, ſam wot ſebje luboſcz, a ſo je luboſcz tak prawje Bože býče. Tehodla, prjedy hacž bě tu žane ſtworjenje, prjedy hacž tu wſchitko běše, je nam Bože

ſadžerzenje jako luboſcz ſiewjene; pschetož Boži Sshyn we ſwojej wyschichoměſchiſkej modlitwje takle k ſwojemu njebjekemu Bótzej rěči: „Ty ſy mje lubował, prjedy džzli ſo ſwěta ſaloženje ſta.“ Luboſcz je potajkim Bože wěczne býče, Bože ſadžerzenje a cžinjenje je wot wěcznoſcze ſem.

A dokelž temu tak je, dha ſwjathy Jan w naszej epistoli dale wucži: „Schtóž w luboſczi woſtanje, tón woſtanje w Bosy a Bóh we nim.“ W luboſczi woſtacz rěka pak tu najprjódzy, w pósnačzu a wérje Božeje luboſcze woſtacz, kaž wſchak ſwjathy Jan psched ſpocžatkom naszejepiſtole tule luboſcz jako Božu luboſcz k nam wopiſuje, hdyz praji: „My ſmy pósinali a wérili tu luboſcz, kotrž Bóh k nam ma.“ Potajkim w Božej luboſczi móžemy jeno ſ tym woſtacz, ſo tule luboſcz Božu k nam pósnavamy a do njeje wěrimy. To je nasch prawy ſwjast ſ Bohom. Boža luboſcz k nam chze wot naš pósnaata a wérjena, ſhonjena a wužiwana býče. My dyrbimy ſo jeje wutrobnje troſhtowacž a wjeſzelicž; a nam dyribi ſ njeje nutra a dowérna luboſcz k Bohu naroſež: to je Bože woſpohladanje, na to dže jeho luboſcziwa wola. Kaž dolho Božu luboſcz drje někaf pósnavamy a wěrimy, ale ſo jeje hýſhce ſ wutrobu njetroſhtujemy a njeſradujemy, ani ſ njeje twjerde dowérjenje a wjeſzeloscž k Bohu njeczerpamy, tak dolho je tež tuta luboſcz jeno njedospočna pola naš. Tehodla ſwjaty Jan dale wucži: „Na tym ſo ta luboſcz pola naš dokonja, ſo býchmy my dowérjenje měli na ſudnym dnju; pschetož kaž wón je, tak tež my ſmę na tutym ſwěcze.“ Haj, hdz by tajka luboſcz Boža njebyla, ſchtó mož ſo Božemu ſudu hinač bližicž hacž

ſi bojoſču, ſe ſtyſkom, ſi tſhepotanjom a ſe rženjom? Alle nětko je Bóh ſwét taſ lubował, ſo je wón ſwojeho jeniczkeho narodzeneho Sſyna dał, ſo býchu wſchitz, kiž do njeho wérja, ſhubjeni njebyli, ale wěczne žiwjenje měli. Nětko Khrystuſ ſi nam troſtnje rěči: Schtóż do Sſyna wéri, tón njebudže ſudzeny, ale je ſo wot ſmijercze ſi žiwjenju pſcheczishečał.

Nětko ſwiaty Duch ſi naſhim duchom ſwědeči, „ſo ani ſmijercz, ani žiwjenje, ani jandžel, ani knieſtvo, ani móz, ani nětežiſche, ani pſchichodne, ani wyżoke, ani hľuboke, ani žane druhe ſtworjenje njemóže naſ dželicz wot Božeje luboſče, kotař je w Khrystuſu Jeſuſu, naſhim Knjeſu“. Tehodla ſměmy dowěrjenje měcz, kaž nětko w ſpominanju na ſudny džen, taſ junu na ſudnym dnju ſamym; pſchetož hdyž jako wérjazh ſcheczijenjo w Bożej luboſči wostanjem, dha ſmy bójſkeho waschnia, a, kaž je Bóh luboſč, taſ tež my ſmy luboſč na ſwěcze, roſdželeni wot džeczi ſwěta. Tehodla ſo tež ſwiaty Jan dale taſ ſkyshečz dawa: „Bojoſč njeje w luboſči, ale dokonjana luboſč bojoſč won wumjeta; pſchetož bojoſč ma cžwilu. Schtóż paſ ſo boji, tón njeje dokonjany w luboſči.“ Tale bojoſč, kotař ma cžwilu a ludži ſe ſpominanjom na ſmijercz, ſud a ſatamanſtvo týſchi a cžwiluje, dokelž w Khrystuſu nimaju, schtóż wérjazh we nim maju, mjenujz wodawanie hréchow, žiwjenje a ſbójnoſč. Tale cžwilowaza bojoſč ſo ſ wutroby wérjazych wumjeta, dokelž ſo do nich Boža luboſč pſches ſwiateho Ducha wuliwa. Schtóż ſo potajkim hýſhcze boji a cžwilowazu bojoſč we wutrobje noſhy, njeje dokonjany w luboſči, dokelž njeſteji w Bożej luboſči; hewak by pſches Božu luboſč w Khrystuſu ſamohł wſchu cžwilowazu bojoſč wumjetacz a we ſebi jeno džecžazej bojoſči měſtno wostajicz. O kaſ ſražne je ſwiateho Janowe ſłowo wo luboſči!

Kaſ naſ to wueži luboſč pōſnacž jako prawe býče naſcheho Boha a kaſ my bjes teje luboſče njemóhli žane ſjenoczenje ſ Bohom měcz! A kaſ je nam tale luboſč Boža jako ta móz roſjažnjenia, kotař we ſwojim wopofaſanju ſamo dowěrjenje na ſudnym dnju ſpožčuje a cžwilowazu bojoſč wumjeta! O roſpominajmy tajku ſražnu wuežbu dale pſchi ſebi a pſchibjerajmy a roſežmy w pōſnacžu a wužiwanju tuteje luboſče.

II. Tuto napominanje najprjódzy rěka: „Lubujmy jeho, dokelž won naſ prjedy je lubował.“ Haj, won je naſ prjedy lubował. Prjedy hacž bě ſwét ſtworjeny, prjedy hacž bě tu žadyn člowjek, kiž budžiſche Boha wo jeho luboſč proſbez moħł, je Bóh we ſwojej luboſči wobſamknýl, člowjekow ſtworicz, kiž móhli jeho luboſč wužiwacz. A njeje won naſ prjedy lubował? Prjedy hacž ſo hréſhny pad ſta a wotpadnjene člowjestwo pod winu Božeho njeſcheczelſtwa ſdychowasche, bě hižom wot wěcznoſče w radze Božeje luboſče hnadije wobſamknjene, padnjene člowjestwo wumóz. O njeje Bóh naſ prjedy lubował? Prjedy hacž tu žadyn běchmy, hižom pſched ſetſtokami je Bóh ſi naſhemu ſbožu, ſi naſhej ſbójnoſči ſwojeho lubeho Sſyna do ſwěta poſlal a ſa naſ do ſmijercze podal. O njeje Bóh naſ prjedy lubował? O to je luboſč pſche wſchu luboſč! A ſ tej je Bóh naſ njehodnych člowjekow lubował, prjedy hacž tu běchmy, prjedy hacž ſwoje hréſhne ſtaženje ſacžuchmy a móžachmy ſo ſ rošlamanej wutrobu ſi njemu wo hnadiu wołacž.

Tež poſladajmy na khód ſwojeho žiwjenja! Prjedy hacž ſo narodžichmy, je Bóh kaž ſi maczeřnej luboſču město naſcheje kolebki wuſwolił a nam te dary a možy, kotrež iudy trjebamy, darmo wotměrił. Haj, njeje Bóh naſ prjedy lubował? A jako hýſhcze w kolebzy ležachmy, je naſ hižom ſe ſwojej ſražnej ſcheczeňſkej hnadiu wobdaril. Haj, njeje Bóh naſ prjedy lubował? —

Hamjeń.

### Bóh je luboſč.

Njech Bohu klinča hložy,  
Kiž žórli wutroba;  
Wſchal won, kiž ſwěthy noſhy,  
Naſ ſcheczdrje ſastara!  
Drje dawa kwětkam mrěwacž,  
Sso ſkónzam wužehlicz;  
Zim da paſ ſi nowa ſezewacž,  
Ze nochze ſahubicz.

Hdyž wichor ſněhi ſyje  
A mjerſnycz počina:  
Bóh nahu ſemju fryje,  
Schat běky wobleka;  
Pod mjeſkím krywom rjenje,  
Kaž w klinje maczeři,  
Spja cžiche wotpočnjenje  
Wſchě kwětki, trawicži.

A je ſaſ pſchischka meja,  
Dha w mědnej ſražnoſči  
A nam ſi jažným wóczkom džea  
Wſchě trawki, róžicži;  
A wſcho ſi nich tón hlob ſkyschi,  
Kiž klinči ſi wutrobje:  
Schto horjo tebje týſchi?  
Bóh wjerſhny luboſč je!

F.

### Boža miłość wostanje.

Hórkí ſpadnu, horj twochnu,  
Hdyž ſo jich cžaſ ſpominje;  
Semine wſchě ſražy prochnu:  
Boža miłość wostanje!

Hlej, kaſ rjenje kwětki ſczěja  
Na ūzyn a w ſahrodze!  
Po cžaſu wſchě wjadnycz ſměja:  
Boža miłość wostanje!

Tych tež, kiž cže lubo maju,  
Kotrychž noſyſch w utrobje,  
Junu rowy pſchikrywaju:  
Boža miłość wostanje!

Wſcho, schtož w ſwěcze poſkiežuju:  
Rjanoth, cžescz, radoſče  
Minu ſo a ſwotemruja:  
Boža miłość wostanje!

F.

## Sašowidženje.

abo

### czerpjenja wjedu k Bohu.

(5. pokraczowanje.)

Wróczny šo sašo k Selnilez Maruszhę do Morawza.

Wona bu wot wuja Bronischa luboſcziwje pschiata. Wón wérjesche jeje wobkruczenju njewinoſcze. Dołho njetrajesche, bě šo Maruszhę do burſtwa ſložka a džekasche w domje, ſahrodže a na polu tak pilnje a ſpěchnje, kaž pilna Martha w bibliji, runasche šo paſ w druhim wotpohladzaniu pobožnej Marji, ſotraž husto paſ w zyrfwi, paſ w cíchej komorzy k nohomaj Sbóznika ſedžo blódkemu evangeliu ſwoje wuchu ſpožęſi.

Wona namaka paſ po někotrych lětach pobožnego, ſprawnego a ſwérneho mandželskeho, hajúka Sažnika, ſotryž jeje woſebnoſcze, jeje poſornoſcę a ſwérnu džekawoſcę wýžoko wažesche, a ſotryž ſi njej w jenym duchu jenicke džeczo — dwě běſchtej wumrjelej — w pobožnoſczi a čeſtnoſczi kublaſche. — —

Tedyn wjeczor po 8. hodžinach počza šo rjeczasnif we dworje hibacž a ſchęzowkaſche někotre raſy. Nasdala wuſklyſcha hajúkowa ſchęzowkanje pža, po krótkim wuhlada blyſchež latarnjow. Tež wſchelake hložy ręczakuſu pſched durjemi. S khwatom ſloži hajúkowa k durjam. Hizom pſchiudże jej Sažnik napſchecziwo, woſchiata a woſoscha ju khwatnije a džesche:

„Lubowana Maruszhę, ja pſchiwiedu wopht dweju hoſcžow, wot ſotrejuž paſ njevěm, hacž ſtaſ ſiwi a boſ morwaj. Czesci ty wothladanje dweju w ſněj namakaneju kſcheczijankow na ſo mſacž, dam ſmiersnijeneju do pſchipodlanskeje ſtwy donjescž. Želi paſ nočzesch, dyrbju ſeju do wžy donjescž dacž. Tola hizom twoja luboſcž mi praſi, ſo czesci. Tudy masch moju tſelbu, po- wižń ju na prawe měſtvo, ja paſ chzu pomhažym wježnym pſchi- kaſacž, ſhco maju czinić!“

„Džak budź Bohu, ſo ſy dom. Ža ſhym ſo wjele wo tebje ſtaraka. K pomožy ſhym ſwólniwa a hotowa. Koho ſy nje- ſbožownego namakał?“

„Khubze wobdraszczeniu žónsku a małe hoſczo — tola ja po- wiedam czi poſdžiſcho wžho wobſchernje. Nětk dyrbji ſo na měſcze pomož podacž. Derje je, ſo mam y w pódlaſtej ſtwě dwě ſoži ſtejo. Wobstaraj někotre ſi horzej wodu napjelnjene blesche, ſo ſo ſoža wuwohrjewaju, tola ſedžbuſ na to, ſo pſchehorze njeiſu, ſožo ſmě jeno ſrénjo čopke bycz. Želi namakanej do ſiwiennja pſchi- njeiſem, dyrbitej hnydom do wuhreteleho ſoža!“

Dwaj ſylnaj mužeſi njeſeſtaj na noſydkach ſmiersnijeneju, na ſotrejuž běchu pſasheče naſkadli, a dwaj druhaj džeschtaj pódla. Pſchi tym hukubokim ſněj njebe dalekhód khwatinje ſchoł. Schyrijo noscherjo, bližſhi ſuſodža hajúka, dyrbjachu husto wotpoczoſowacž a ſo wotměnjeſcž. Noſydkla ſtajichu ſahodnje pſched durjemi dele. Potom nanoſydhę ſi khwatom mužojo wulku hromadu ſněha do jſtvy, do ſotrejuž dyrbjachu ſmiersnijeneju pſchinjescž. Hajúk ſwrócz ſi ſtajichu ſahodnje ſahorjenje, taſ ſo wobmjeſowanym rum naſta, do ſotrejuž ſněh naſypachu. Na njón poſydku ſonu a džeczo a ſakryku wobeju ſe ſněhom, jeno noſ a hubje wofſtachu nje- ſaſypanej. Něhdze hodžinu běſchtej taſ ležałej, dha pſchiudże leſkar a ſpóſna wſho ſa dobre, ſhcož běſche ſo hacž dotal ſtaſo, pſchi- kaſa tež hſchęze wjazh ſněha na njeju naſypacž. Sa poł hodžinu pofaſowaſche ſo ſaſo ſiwieneje w hoſcžy. Hnydom pſchikafa leſkar, ſo bychu holzu derje wutrěli, ju do ſoža poſožili a prawje ſi wo- mjanymi ſapami rybowali. Wón ſam džeržesche jej někotry króz bleschku ſe ſalmiaſowym ſpiritukom pod noſ. Pſches to ſo pſchezo wjazh wopofaſmow ſiwieneja widžecž dachu. Na pſchikafniu leſkarja naſari hajúkowa ſylny czorny khofej. Dyž a dyž ſinychu jej

ſzizu khofej do rta, pſches cžož ſo možy jeje ſiwiennja pſchezo běle poſydkichu a na poſzledku tež ſo roſom namaka.

„Ža ſhym taſ hlođna, macži, hōđe ſy ty? Hōđe ſhym ja!“ — —

„Směrom, ſměrom, džeczo“, wotmoſwi leſkar, „ty ſy poſa dobrohych ludži a maczeſka njeje daſoko.“

Džeczo doſta ſchaku dobreje mjaſhoweje juſhki, ſotruž bě hajúkowa krótko předy na čopke ſtajka. S khwatom wona tuſhamu wuſrěba, ſapadny potom ſaſo do hukubokeho, ale cícheho ſpanja. Bóřsh počza ſo počzicž, a taſ bě ſy ſe ſmjerneje nuſy wutorhnenja.

Taſ ruce ſe poſzadži paſ ſo prozowanju leſkarja, hajúka, hajúkoweje a někotrym ſuſodžinam — mužojo běchu wotefchli — pſchi ſmiersnijenej žonje. Dołho ſdasche ſo jich prozowanje ſy ſe podarmo. Na poſzledku paſ widžachu hibanje, a ſiwiennje pſchiudże do njeje. Žyła noz ſaſdže, předy hacž móžesche ſo praſicž, ſo wopravdze wožiwi a ſiwi wostanje.

Sſněh bu wunoſheny a wó jſtviye hajúkowa ſatepi. Tež dyrbjeschke pſchezo taſ wjele pſchipoſožowacž, ſo čopkota ſtwy jenajke grady wobkhowa.

Jaſko bě žona k ſiwiennju pſchinjeſena, bě ſa nju najnuſniſche: ſpar abo wotpočink a pót. Ale wobaj wofſtachaj prječka.

Rhuda žona popadowaſche wjele ras ſa wutrobu, a ſty ſaſhel ju často jara čwiliwasche. Gatschaſowata ſyma, poſtanje, krótki dyč, haj ſaduſchenje a ſylnne ſahorjenje poſaſowaſche ſo jara ſylnje; taſ ſo běſche pkuſzowe ſahorjenje wopravdze pſchistupiło.

Lékar ſapocža tutej khoroſczi napſchecziwo džekacž a da khorej najprjódžy mały pólverk, ſotryž ſe ſwojeje dybſaczeſneje leſkarinje abo haptiki wſa, ſotruž wón ſtajnje pſchi ſebi noschesche, a w ſotrejuž ſo pſches 50 tych najnuſniſich lěkarſkich ſredkow namakachu.

Hajúk wupraji ſwoje ſpodžiwanje na tym, ſo leſkar nočyſche tutej khorej ſíku rubacž, ſhcož bu tola hewaſ pſchi tutej khoroſczi ſa dobre khwalene a ſi wjetſcha naſožowane.

„Luby pſchecželo, chzyk ja tutej žonje pſchi jeje hewaſchej čeſnej ſkaboſczi ſíku rubacž a jej frej wotewſacž, to by wopravdžite mordaſtwo bylo. Nutſpjenjenje ſrve by jej nuſniſche bylo. Njeměrna ſahorjenia ſrej dyrbji ſo pſches hinaſſche ſredki ſměrowacž. Ža ſhym homöopathiſki leſkar a njepusheſzam ſi khoreho ſy ſe ſenje ſrej.“

Wot hodžinu k hodžinje paſ poſydku ſo ſahorjenje, a to taſ jara, ſo wona ſy ſe běduje ręczesche.

„Božedla — lubowaný nano, czatay, ja nječham — njeſeſej — njeſkocž do wody — hlaſ tajku wulku rybu — Hańžka, wucžer ju prječ, wona hewaſ twojego nana ſežerje — džeczo, wodžej ſo — ja njeſkocž, Wjelkowa cze bicž njeſmě — czorna Hana je poſydko ſchowaka a my dyrbimy ſymu mręcz — wſmicze mi pjenjesh prječ, wone mje na wutrobje pala — Maruszhę, pój ſaſo k nam — njeſatamaj mje — wumož moje džeczo — nětko, o Božo — wono pada, Božo w njebeſach, pomhaj jemu — mój ſy ſe morw — morw, ja dyrbju k njeemu, njeſeržcze mje, ja dyrbju, dyrbju.“ — —

Nadobo poſydko ſo wona we ſožu a poſaſowaſche do róžka ſtwy, do ſotrejuž proſeže hlaſasche. Potom poſaſowaſche ſi poſtom na ſemju, hōđe ſe wotnoſheny ſněh mokry blaſ ſawostajik, a woſasche potom ſi wótrym ſchikom:

„Tudy leži mój ſy ſe ſwojej ſrve, morw — morw je — a ja ſhym w jſtviye — a njeſkocž k njeemu.“ — Potom ſamachke wona ruzy a ſo k leſkarjej wobrocziwſchi džesche:

„Pſchecže mje won, ja dam wam džefacž thžaz tolerjow.“

Prěni džen nowego ſela wofſtach pſchezo we wulkim njeſerje. Paſ ſandželi wóczny k njeſernemu drémanju, paſ wotučji ſe ſylnym hawtowanjom, pſakasche a proſheſche ſaſtneje a ſrudnie.

Lékar wopusczeži na někotre hodžiny hajíkovy dom; pschiindže pak potom wróčzo, so by khorosz wobledžbował a hajíkej a hajíkowej k radže a k pomoži był.

Někotři tych mužow, kotsiž běchu džen předy pomhali, pschiindžeži, so bychú so woprascheli, kaf s tej žonu steji. Tačo jedyn s týchžamých klyšesche, kaf bludnje žona rěči, měnjesche, so dyrbja jej lód na hlowu klasz. Tola hajík njetwochny wot teho, schtož bě jemu lékar pschikasal, hacžrunje njebešche we wschitkim jeho měnjenja a s nim pschesjene. Žilurubanje a lód na hlowu sdašche so tež jemu to naisprawnische bycz, haj wón mějeshche to sa jenicežke hrédki, psches kotrež móžesche so khora pschi žiwjenju sdžeržecz.

Mała Sahrodníkež Hańčka — pschetož wona to běšche — bě zyle čjila a cjerstwa. Wona hrajesche wó jstwje s lubosnej džowciczu hajíka a pschistupi husto k kožu jara khoreje macžerje. Husto so k njej pochili a wokoscha ju na palej hubje a saczećwjenjene liza. Husto rěčesche w němej modlitwje se ſwojim njebjeskim Wótzom a proschesche wo wotkorjenje lubowaneje macžerki. Boh lubi knies pochlada hnadnje na tuto džeczo, wu-ſkyšcha nutrnu modlitwu a pomhasche jej.

Na wjeczor dosta khora někajku drobnu wumpjelu, nōs pocža jej krawicž a potom wudýri ſylny pót. Tačo bě pót khwili wudýrik, namaka so ſpanje a wona pocža drémacž a ſpaſche potom wjèle hodžinow poſpochi.

„Njeſchida-li so nicžo druhe, je, džak budž Bohu, ſmjertny strach nimo. Najwyššchi lékar je ſwoje najlepše lékarſtwa, woskewjaze a poſylnaze ſpanje a kraſny pót, pójkał, a psches težame wona wotkori. Pak budžecž dyrbjecž wó, lubi knies hajíko, chzecželi wasch kraſny ſtuk woprawdže krónowacž, tutu žonu hiſhče tójskto njeđelov, haj knadž měžazow, w domje wobkhowacž. Taž ſym wot jeje holczki ſkyškał, je ta wboha žona hižom dołko cjerpjaza byka a jeje pkuza njeſku najlepše byke. Khód na patoržizu a to pschewulke pschemartrowanie bě ſa nju pschewjele. Dženža budže najeſteršho zyku nōz ſpacž. Něchtó budže pschi njej wostacž dyrbjecž, so by njeſotkryje. Ta chzu ſa nju hiſhče jedyn pólvrk do wody rosmucicž, wot kotrehož móžecze jej kóždu 4. abo 5. hodžinu kžizu dacž. Wschitko druhe wó a washa knjeni ſnajecze. Ta halle jutſje popołdnju ſaſo pschiſtu, kiba so by so khorosz poħrščika, ſchtož chzék Boh wotwobrécicž. Byli so to ſtało, poſčelcze hnydom po mnje.“

Sa někotre njeđele bě ta žona zyle ſtrowa, jeno ſlaboſcž ſawosta we jeje ſtawach, kotaž pak so džen wote dnja bble ſhubi, tač so pocža na dalehicze do Bréšowza myſliz a husto wo tym rěčesche. Sažnikežy pak njeſmolichu do teho. Mała Khatka mějeshche Hańčku tač lubo, so chzycze ſtajnje jeno pola njeje bycz, a bě połna njeméra, hdž wona druhdy ſchitwacž hodžinu dlěje w ſchuli wosta. Tež „cžetu“ — tač njenowaſche Khatka Sahrodníkowu — lubowasche wona jara a wopokaſowasche jej wulku pschiwiſliwoſcž, dokež jej a Hańčy pschezo někto rjane powjedasche. Sahrodníkowa wſchelake wobstaranja w domje na ſo wsa, a to njebe pschi wocžehnjenju małej Khatki bjes wužitka. Teho dla njejedžiſche wona ſwój khléb pola Sažnikež ſ hřechom, taž husto měnjesche.

W Bréšowzu njejedžiſche tež ſama ſwój khléb a dyrbjescze wot hnady pscheczelſtwa žiwa bycz, haj wona tež njejedžiſche, hacž budže jej radž daty. Tudy pak běſche hižom tač wjèle wopokaſmow luboſcze a dobrociwoſcze dostała, so móžesche ſjawnje widžecž, so njeje wobcežna.

Hdž pak bě Sahrodníkowa ſama, pscheczežechu jej wſchelake myſle hlowu a wutrobu. Grudna ſloži hlowu na ruku a jeje wocži napjelnjeſchtej so ſe ſylami. W tajkich wokomíknjenjach ſaby wona wſchitko woſko ſebje a njejeſzelesche so nad tym, so

wſchědnie jeje ſtrowoſcž pschibjerasche. A tažama bu woprawdže džen wote dnja lepscha, haj ſamo jejna předadicha khorosz pluzow ſo ſhubi, a jako naletčo we ſwojej najrjeñſchej psche pschiindže, móžesche Sahrodníkowa w ſahrodze, na polach a na ſukach ſobu pomhacž, jačo by předy nihdy khora njebyla. Hdž mějeshche tač prawje nufnje a mała Khatka woſko ſjeje ſkafasche ſo ſtajnje wo to abo tamne prashejo, ſaby ſwoju ſnutſlowmu ſrudžbu.

(Wſchichodnje dale.)

### Njebeški Wóczęz.

S njebjia wýžokeho,  
S raja wěčnoſcze  
Woſko Najwyššichſcheho  
Na naš ſhlađuje.

Próſtvyň naſche ſkyſchi  
Bóh tam džen a nōz;  
S wótznym ſchitom pschi  
Naſch puež jeho móz.

S miłocžu nam dawa  
Wſchědnu potrjebu;  
Pomhacž njeſtaſtawa  
W nuſy, we horju.

Prajcze ludžom wſchudže:  
W njebju Wóczęz je,  
Kíž naš njeſabudže  
W ſwojej dobrocze!

F.

### Wſchelake ſ bliska a ſ daloka.

\* Cžekli je nětko čjaž a cježka běſche nam wutroba, hdž w ſańdženym khdženju njebjio ſo nječaſche wujaznicž, ſo byčmy ſyňo, kotrež k pizowanju ſlotu nufniſcho hacž hdž předy trjebam, domoj khowali. Tola njeſpuschczym nadžiju. Boh je nam ſaſo rjeñſche dnj wobradžiſ. A hdž tež budža bližſche njeđele nam hiſhče wſchelake cježkoth w hospodařskim žiwjenju pschinjescž, daſli nam Boh, dobre žně, wo kotrež chzemj jeho ſ nutrnej wutrobu proſhyč, potom je tež naježſhi čjaž nimo a njeſničomny wotpohlad naſchich njeſcheczelow, naš wuhlódnicež, je ſniczeny. Tež ſ tym móžemj ſo troſhtowacž, ſo tež naſchi njeſcheczeljo pod hospodařskej nufi a pod drohotu cjerpjja. Pschezo ſaſo ſebi prajimy: W dowěrjenju k Bohu wutrajmj a pschětrajmj!

\* Sserbske farske měſtno w Ketliczach je ſo wupiſało. Dokež je wjetschi džel Ketliczanskeje woſhadly němski, njeje ſo ſamolwjenje ſerbskich duchownych žadało. By pak tola dobre bylo, hdž by ſaſo Ketliczanska ſara ſerbskeho fararja dostała. Duž ſo nadžimy, ſo ſo tam tež ſerbských duchowni ſamolwja. Sserbski farar je duschowpastyr tač derje ſa Němzow, taž tež ſa Sserbow.

\* W ſhromadžiſnje „Towarſtwa Pomožy ſa ſtudowazych Sserbow“ je ſo pschecžo wuprajiko, ſo chzylí tež zyckwinſke poſkladniſy towarſtvo podpjeracž, kotrež ſo ſa to ſtara, ſo móhli tež khudži ſerbských młodženzojo ſtudowacž a potom jako ſerbských duchowni w naſchich woſhadach ſtukowacž.

Zamolwity redaktor: J. Gólc.

Čiſcer a nakładnik: M. Smoleń.